



Freitag, 16. Juni 2017

Nr. 24

### Termine und Veranstaltungen

**Sonntag, 18.06.2017**  
Landfrauenverein Leiselheim  
Einladung Helferessen -  
Familientag - 12 Uhr

**Samstag, 24.06.2017**  
MGV 1864 Leiselheim e.V.  
Jahreskonzert - 19 Uhr

**Sonntag, 25.06.2017**  
Mandolinen u. Gitarrenverein  
Jechtingen  
Einladung zum Aalessen - ab 11 Uhr



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

am Mittwoch, den 21. Juni 2017 um **18.00 Uhr** in der Aula der Rheinauen-Grundschule

#### Öffentlich:

1. Anerkennung der Niederschriften
2. Bekanntgaben von Beschlüssen aus nö. Sitzung
3. Vorstellung der Kriminalitätsstatistik 2016
4. Baugesuche
  - a) Abbruch einer ehemaligen Scheune (Abbruch nach Brandschaden) mit darauffolgendem Neubau eines Gebäudes zur Unterstellung von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräte auf dem Grundstück-Flst. Nr. 1152, Guldengasse 21 in Sasbach-Jechtingen;
5. Überörtliche Prüfung der Haushalts-, Kassen- und Rechnungsprüfung (Allg. Finanzprüfung) der Haushaltsjahre 2006-2015
6. Anwendung des TVöD bei Beschäftigungsverhältnissen bei der Gemeinde
7.
  - a) Frühzeitige Behördenbeteiligung zur 48. Änderung des Flächennutzungsplanes des Gemeindeverwaltungsverbandes des Nördl. Kaiserstuhl zur Erweiterung einer Sondergebietsfläche „Erholung“ in Endingen-Königschaffhausen sowie
  - b) Öffentliche Auslegung zur 3. Änderung des Bebauungsplanes „Sportanlage Königsweg“ in Endingen-Königschaffhausen in der Zeit vom 6. Juni bis 10. Juli 2017
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Anfragen und Anregungen Gemeinderats
10. Einwohnerfragestunde

Die Vorlagen erhalten Sie in der Gemeinderatssitzung.

### Das Rathaus informiert

#### Änderungen auf der Buslinie 102 zwischen Jechtingen und Breisach

##### Grund: Vollsperrung der Kreisstraße 4924 ab 20. Juni 2017 wegen Bauarbeiten

Von Dienstag, 20. Juni 2017, an wird die Kreisstraße 4924 zwischen der L 104 und dem Ortsanfang von Bischoffingen auf einer Länge von etwa 1,1 Kilometern ausgebaut. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende November 2017 und umfassen auch den Bau eines Geh- und Radweges. Während der Bauarbeiten wird die Kreisstraße 4924 für den Verkehr voll gesperrt. Deshalb müssen auch Linienverlauf und Fahrzeiten der Buslinie 102 von 20. Juni 2017 an wie folgt angepasst werden:

##### Fahrtrichtung Breisach:

In Richtung Breisach Bahnhof werden alle Ortschaften und Haltestellen – mit Ausnahme der Haltestelle Burkheim/Bischoffingen Bahnhof – bedient. Eine Anpassung der Fahrzeiten ist jedoch erforderlich.

##### Besonderheit Haltestelle Bischoffingen Amtshof:

Die Abfahrt 6.54 Uhr an Schultagen übernimmt die Firma Schaber Reisen. Am Bahnhof Oberrotweil erfolgt der Umstieg in den regulären Linienbus der SWEG.

##### Besonderheit Haltestelle Burkheim Kreuz-Post:

Mit Ausnahme der Fahrt 6.57 Uhr an Schultagen werden alle weiteren Fahrten ab der gegenüberliegenden Haltestelle (andere Straßenseite) gefahren.

##### Fahrtrichtung Jechtingen bzw. Endingen:

In Richtung Jechtingen Bahnhof wird die Haltestelle Bischoffingen Amtshof ausgelassen. Fahrgäste nach Bischoffingen müssen einen Umweg über Jechtingen Bahnhof nehmen und erreichen Bischoffingen mit der Rückfahrt circa 7 beziehungsweise 9 Minuten später. Teilweise muss dabei am Bahnhof Jechtingen umgestiegen werden.

Fortsetzung siehe Seite 4



## Wichtige Rufnummern · Informationen · Notdienste

Ortskennzahlen  
(En) - Eendingen 07642  
(Vo) - Vogtsburg 07662  
**Gemeindeverwaltung Zentrale - Sekretariat**  
Internet: <http://www.sasbach.eu>  
E-Mail: [rathaus@sasbach.eu](mailto:rathaus@sasbach.eu)  
Telefax 9101-30  
Frau Ficht 91 01-0

**Bürgermeister**  
Herr Scheiding 91 01-0  
Wohnung 07642/92 51 20

**Bauverwaltung**  
Herr Supplith 91 01-13

**Bauhof**  
Herr Timm 0151 10836554

**Standesamt/Ordnungsamt**  
Frau Felchner 91 01-23

**Meldeamt / Passamt**  
Frau Meyer 91 01-11  
Frau Flamm 91 01-24

**Rechnungsamt**  
Herr Ehrlacher 91 01-25

**Steueramt**  
Herr Schneider 91 01-26

**Gemeindekasse**  
Frau Wintermantel 91 01-27

**Ortschaftsverwaltungen**  
Jechtingen (Vo) 2 82  
E-Mail: [ortschaftsverwaltung-jechtingen@web.de](mailto:ortschaftsverwaltung-jechtingen@web.de)  
Wohnung (Ortsvorsteher) (Vo) 3 33  
Leiselheim (En) 60 36  
E-Mail: [OV-Leiselheim@t-online.de](mailto:OV-Leiselheim@t-online.de)

**Schulen:**  
Grundschule Sasbach (En) 9 07 86 50  
E-Mail: [poststelle@04149743.schule.bwl.de](mailto:poststelle@04149743.schule.bwl.de)  
[www.grundschule-sasbach.de](http://www.grundschule-sasbach.de)  
Kernzeitbetreuung (En) 9 07 86 51

**Kindergärten:**  
Ortsteil Sasbach (En) 54 04  
Ortsteil Jechtingen (Vo) 17 20

Limburghalle (En) 56 76  
Kläranlage (En) 82 02  
**Recyclinghof: Öffnungszeiten**  
Freitag 13.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr

**Sprechstunden Rathaus:**  
Montag 08.30 - 12.00 Uhr  
nachmittags geschlossen

**Dienstag** geschlossen  
Mittwoch 08.30 - 12.30 Uhr  
nachmittags geschlossen  
Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 08.30 - 12.00 Uhr  
BM Scheiding: nach Vereinbarung

**Ortsverwaltung Leiselheim**  
Ortsvorsteherin Müller  
Dienstag 08.00 - 09.00 Uhr  
Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr

**Ortsverwaltung Jechtingen**  
Ortsvorsteher Dr. Morgenstern  
Dienstag 09.00 - 11.00 Uhr  
Donnerstag 17.00 - 18.30 Uhr

**Grundbuchamt Emmendingen** 07641/96587600

Notariat 1 Kenzingen 07644 9101-25  
Notariat 2 Kenzingen 07644 9101-23

**Bücherei Sasbach im Gemeindehaus**  
Mittwoch: 16.00 – 19.00 Uhr

**Bücherei Jechtingen**  
Mittwoch: 17.00 – 19.00 Uhr

Die Büchereien sind generell in den Schulferien geschlossen.

### Revierleiter

#### für den Staatswald

Herr Forstrevierleiter Detlef Franke  
Auwaldstraße 4, 79367 Weisweil  
Tel. 07646-2 08 oder 0175/2 23 31 14  
Fax: 07646-4 95

#### für den Gemeindevald

Herr Forstrevierleiter Alex Schulz  
Tel.: 07822/30 01 60  
Fax: 07822/30 01 61  
Mobil 0175/2 23 31 13

### Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst

Einsatzstelle: Bildungshaus Kloster St. Ulrich,  
Landvolkshochschule,  
Tel. 07602/91 01-26 Sabine Riesterer  
Email:  
[betriebsshelferdienst@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:betriebsshelferdienst@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)

### Notrufe

**Notruf, Notarzt, Rettungsdienst**  
**Feuerwehr** 1 12  
für Ortsteil Jechtingen 07641/89 80

**Polizei Notruf** (Überfall/Verkehrsunfall) 1 10  
Polizei Eendingen (En) 92 87-0  
Vergiftungs-Info-Zentrale 0761/ 1 92 40  
24h kostenfrei

Pflegestützpunkt 07641 451-3091  
Landkreis Emmendingen

Kath. Sozialstation Eendingen (En) 91 31 90  
Kath. Pfarramt (En) 14 45  
Evang. Pfarramt  
Königschaffhausen/Leiselheim (En) 32 03

**Störungen Wasserversorgung**  
**Störungen Abwasserbeseitigung**  
Gerd Friedrich (En) 82 02  
(En) 37 94

24-Stunden-Rohrreinigungs-Notdienst 07824/66 42 00

badenovaNETZ GmbH 0800/2 76 77 67  
Netze BW GmbH Rheinhausen 0800-36 29 477  
TV-Kabel Service-Nr. Primacom 0180 5 22 16 16  
**Wohngift-Telefon** 08 00/88 99 789

**Notruf-Fax an die Rettungs- u. Feuerwehrleitstelle:** 07641/46 01-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

**Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention**  
Hauptstr. 15, Eendingen, Tel. 07642/926886, Termine unter 07641/9335890

**Kreissenorenrat im Landkreis Emmendingen**  
[www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de)

### Apotheken

09.06.2017 Üsenberg-Apotheke, Kenzingen  
10.06.2017 Tulla-Apotheke, Rheinhausen  
11.06.2017 Brunnen-Apotheke, Herbolzheim  
11.06.2017 Breisgau-Apotheke, Teningen  
12.06.2017 Thomas-Apotheke, Herbolzheim  
13.06.2017 Stadt-Apotheke, Kenzingen  
14.06.2017 Bienenberg-Apotheke, Malterdingen  
14.06.2017 Europa-Apotheke, Breisach  
15.06.2017 Mithras-Apotheke, Riegel  
15.06.2017 Europa-Apotheke, Breisach  
15.06.2017 Aesculap-Apotheke, Köndringen

### Ärzte

Allgemeinmedizinische Gemeinschaftspraxis  
Frau Dr. med. Rimma Ilyasova und Franz Orthmayr  
Marckolsheimer Str. 1, 79361 Sasbach  
Tel. 07642/9205060  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8-12 Uhr, Mo. 16-18 Uhr,  
Di. 15-17 Uhr, Do. 16-19 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

### Zahnarzt

Dr. Roland Schläpfer,  
Hauptstr. 33, 79361 Sasbach  
Tel. 07642/7589

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter der Rufnummer Tel. 0180 3 222 555-70 zu erreichen

### Tierarzt

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei ihrem Haustierarzt.

### Redaktionsschluss

**Dienstag, 11.00 Uhr**  
**Anzeigenschluss:**  
**Dienstag, 11.00 Uhr in Sasbach,**  
**am Mittwoch, 9.00 Uhr in Stockach**

### Abfallentsorgung

Haben Sie Fragen zur Abfallentsorgung? Wurde Ihr Abfallgefäß nicht geleert? Brauchen Sie eine neue Tonne?

#### Ansprechpartner:

**Graue Tonne:**  
Landratsamt Emmendingen,  
Eigenbetrieb Abfallwirtschaft,  
Tel.: 07641/4 51-9700

**Blaue Tonne (Papiertonne)**  
Remondis GmbH & Co. KG  
Siemensstr. 16, 79108 Freiburg i.Br.  
Tel. 0761 5150990

**Gelber Sack**  
Remondis GmbH, Freiburg  
Auskünfte und Reklamationen  
Tel.: 0800 1223255

### Impressum

#### Nachrichtenblatt der Gemeinde Sasbach

Herausgeber: Gemeinde Sasbach,  
79361 Sasbach, Tel.: 07642/91 01-0

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
der Bürgermeister,

#### für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel.: 07771/93 17-11, Telefax: 07771/93 17-40  
E-Mail: [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

<b>Stadt/Gemeinde</b> Sasbach am Kaiserstuhl	<b>Landkreis</b> Emmendingen
---	---------------------------------

## Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der

**Wahl**

**Neuwahl**

~~des Oberbürgermeisters/  
der Oberbürgermeisterin~~

**des Bürgermeisters/  
der Bürgermeisterin**

am

Datum  
**25.06.2017**

Zur Durchführung der Wahl - Neuwahl des ~~Ober-~~Bürgermeisters/der ~~Ober-~~Bürgermeisterin wird bekannt gemacht:

1 Die **Wahlzeit** dauert von 8 bis 18 Uhr.

2  Die Stadt/Gemeinde ist in 

drei
<small>Datum</small> 04.06.2017

 Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum 

04.06.2017
------------

 zugegangen sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Die Stadt/Gemeinde ist in folgende 

drei
------

 Wahlbezirke eingeteilt:

Nummer des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Wahlraum
1	Ortsteil Sasbach	Gemeindehaus St. Martin Sasbach, St. Martinsplatz 2, 79361 Sasbach
2	Ortsteil Jechtingen	Kindergarten Jechtingen, Schulstr. 4, 79361 Sasbach-Jechtingen
3	Ortsteil Leiselheim	Ortsverwaltung Leiselheim, Meerweinstr. 13, 79361 Sasbach-Leiselheim

3. **Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.** Der Stimmzettel enthält die Namen der Bewerber/innen, die öffentlich bekannt gemacht wurden. Der Wähler ist an diese Bewerber/innen nicht gebunden, sondern kann auch andere wählbare Personen wählen. Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 Abs. 1 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die vor der Zulassung der Bewerbungen in der Bundesrepublik Deutschland wohnen; die Bewerber müssen am Wahltag das 25., dürfen aber noch nicht das 68. Lebensjahr vollendet haben und müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintreten.

Nicht wählbar ist:

- wer infolge Richterspruchs in der Bundesrepublik Deutschland als Bürger das Wahlrecht oder Stimmrecht, die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt. Unionsbürger sind auch dann nicht wählbar, wenn sie infolge einer zivilrechtlichen Einzelfallentscheidung oder einer strafrechtlichen Entscheidung des Mitgliedstaates, dessen Staatsangehörige sie sind, die Wählbarkeit nicht besitzen;
- für den zur Besorgung aller seiner Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist; dies gilt auch, wenn der Aufgabenkreis des Betreuers die in § 1896 Abs. 4 und § 1905 des Bürgerlichen Gesetzbuches bezeichneten Angelegenheiten nicht erfasst;
- wer aus dem Beamtenverhältnis entfernt, wem das Ruhegehalt aberkannt oder gegen wen in einem dem Disziplinarverfahren entsprechenden Verfahren durch die Europäische Gemeinschaft, in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum eine entsprechende Maßnahme verhängt worden ist in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren oder
- wer wegen einer vorsätzlichen Tat durch ein deutsches Gericht oder durch die rechtsprechende Gewalt eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Gemeinschaft oder eines anderen Vertragsstaats des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden ist, die bei einem Beamten den Verlust der Beamtenrechte zur Folge hat, in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren.

4. **Jeder Wähler hat eine Stimme.** Er gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel

- den Namen des/der im Stimmzettel aufgeführten Bewerbers/Bewerberin ankreuzt oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet oder den Namen einer anderen wählbaren Person unter unzweifelhafter Bezeichnung ihrer Person einträgt.
- Der Wähler kann den Stimmzettel auch ohne Kennzeichnung abgeben; dann erhält der/die im Stimmzettel aufgeführte Bewerber/in eine Stimme.



5. Jeder Wähler kann - außer in den unter Nr. 6 genannten Fällen - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Wahlraum ist in der Wahlbenachrichtigung angegeben.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Personalausweis, Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums den amtlichen Stimmzettel ausgehändigt. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

6. Wer einen **Wahlschein** hat, kann in einem beliebigen Wahlbezirk der Stadt/Gemeinde oder durch Briefwahl wählen. Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.
7. Der/Die **Wahlberechtigte** kann seine/ihre Stimme **nur persönlich** abgeben. Ein/e Wahlberechtigte/r, der/die nicht schreiben oder lesen kann oder der/die wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, seine/ihre Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl eines anderen erlangt hat.
8. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird nach § 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar.

Die **Wahlhandlung** sowie die anschließende **Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses** im Wahlbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Ort, Datum

Sasbach am Kaiserstuhl, den 16.6.2017

#### Bürgermeisteramt

Unterschrift, Amtsbezeichnung

Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl, Wahlamt

gez. Petra Timm, Stellv. Bürgermeisterin

#### Fortsetzung zur Änderung der Buslinie 102 auf Seite 2

Die Fahrgäste werden gebeten, die Durchsagen in den Fahrzeugen zu beachten oder das Fahrpersonal zu fragen. Bei den Fahrten 11.23 Uhr, 17.09 Uhr und 22.09 Uhr ab Breisach Bahnhof werden alle Ortschaften und Haltestellen – ausgenommen die Haltestelle Burkheim/Bischoffingen Bahnhof – in der gewohnten Reihenfolge bedient.

#### Hängefahnen für den Ortsteil Sasbach

Für die Dekoration der Ortsstraßen im Ortsteil Sasbach gibt es im Rathaus, Zimmer 2 noch Hängefahnen zu erwerben. Der nächste Anlass wäre beispielsweise das Winzerfest, welches im August stattfindet.

Wir haben folgende Größe der Hängefahnen vorrätig:

Größe 120 x 200 cm, Preis pro Stück 37,- Euro incl. MwSt.

Es handelt sich um die Gemeindefahne mit Wappen. Die Fahne besteht aus licht- und wetterbeständigem Flaggenstoff, 100 % Polyester, Fahnen ringsum gesäumt, an der Oberkante mit Hohlraum aus gleichem Stoff

Falls Sie eine größere Hängefahne mit den Abmaßen 150 x 250 cm erwerben möchten, müssen sie diese bei der Gemeindeverwaltung, bis spätestens 30.06.2017, vorbestellen.

Falls Sie weitere Fragen haben oder die größere Hängefahne vorbestellen möchten, melden Sie sich bei der Gemeindeverwaltung Sasbach, Zimmer Nr. 2, Frau Felchner, per E-Mail unter felchner@sasbach.eu oder telefonisch unter der Nr. 07642/9101-23.

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers in Jechtingen

Die Sprechstunden an den Dienstagen 20 und 27 Juni sowie 4. Juli fallen aus, die an den Donnerstagen 22. und 29. Juni werden von der stellvertretenden Ortsvorsteherin Katharina Hinrichs wahrgenommen.

#### Fundbüro

##### Brille gefunden

Brille mit schwarzen Bügeln gefunden. Näheres bei der Gemeindeverwaltung Sasbach unter der Te. 07642 9101-23



#### Wichtige Mülltermine

##### Abholung gelbe Säcke

Mittwoch, 21. Juni 2017



#### Landratsamt Emmendingen

##### Jobcenter geschlossen

Das Jobcenter in Emmendingen und Waldkirch ist am Donnerstag, 22. Juni 2017 wegen einer Veranstaltung geschlossen. Das Jobcenter in Emmendingen ist außerdem auch am Freitag, 30. Juni 2017 geschlossen. In Waldkirch ist an diesem Tag jedoch geöffnet.

#### Kochkurs mit Tipps fürs Picknick

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Hochburg lädt zu einem Workshop „Picknick zum Mitnehmen“ am Dienstag, 27. Juni 2017 von 18.00 bis 21.00 Uhr ein. Dabei wird die Herstellung eines selbstgemachten Picknicks erklärt, gebacken, gekocht und gemeinsam verkostet. Teilnehmerbeitrag 9 Euro, die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 22. Juni 2017 unter Telefon 07641 451 - 9192.

#### Aus dem Beet in den Topf: Gärtnern und Kochen mit Kindern

Säen und Pflanzen, Pflegen und Ernten begeistert Kinder. Sie sehen dabei anschaulich, woher Obst und Gemüse kommen. Kinder von 6 bis 12 Jahren können bei einem Kochkurs im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Freitag, 30. Juni 2017 von 15 bis 18 Uhr aus den Hochbeeten das Frühlingsgemüse ernten und daraus leckere Speisen kochen. Die Hochbeete werden anschließend von den Kindern für die Herbsternte neu bepflanzt. Die Teilnahmegebühr für den Kochkurs beträgt 3 € plus 5 € für Lebensmittel und Materialkosten. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Anmeldung bis 28. Juni beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 - 9192.

## Aktion für Kinder im Kreiskrankenhaus

Bei einer Aktion im Kreiskrankenhaus Emmendingen dürfen Kinder am Samstag, 24. Juni 2017 von 14 bis 16 Uhr Haus B (Neubau) ihren Teddy und ihre Puppe mitbringen und von Ärzten und Pflegekräften „untersuchen“ lassen. Sie erfahren kindgerecht vieles über das Kreiskrankenhaus und dürfen selbst mitmachen und zum Beispiel mit dem Stethoskop den „Herzschlag“ ihrer Lieblingssuppe und des Teddys abhören. Die Eltern, Opa und Oma können sich unterdessen bei Kaffee und Kuchen stärken, für die Kinder gibt's Muffins und Getränke. Zu dieser Aktion lädt der Förderverein des Kreiskrankenhauses Emmendingen Eltern und Kinder recht herzlich ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Drei offenen Gärten am Sonntag zu besichtigen

Beim „Tag der offenen Gartentür“ können am Sonntag, 18. Juni 2017 drei Gärten kostenlos besichtigt werden in Wagenstadt, Freiamt sowie Marckolsheim.

Von 11 bis 18 Uhr laden Roswitha und Ludwig Ette in *Herbolzheim-Wagenstadt* in der Rotackerstraße 10 in ihren Garten ein. Es ist ein ländlicher Nutzgarten zur Selbstversorgung mit großer Vielfalt an Gemüse und alten -sorten, Tee- und Heilkräuter für die Herstellung von Balsamen und Tinkturen. Die Bewirtschaftung erfolgt biologisch in Mischkultur nach Gertrud Franck mit aktiver Nützlingsförderung. Der Garten hat eine attraktive Durchmischung mit Einjährigen und Stauden und Gehölzen sowie eine Erdmiete als Winterlager, Hoch- und Hügelbeete.

Von 12 bis 18 Uhr öffnet Ursula Hauber in *Freiamt* im Niedertal 8 ihren romantischen Staudengarten, der sich harmonisch in die Landschaft einfügt mit einer großen Pflanzenvielfalt und vielen außergewöhnlichen, farblich abgestimmten Kombinationen. Rosenobelisken, Sitzplätze und viele individuelle Gestaltungselemente prägen den Garten.

Von 14 bis 18 Uhr kann am Sonntag auch der Garten von Jaqueline und Michel Erard in *Marckolsheim* im Elsass in der Rue du Rhin 11 besichtigt werden. Ihr „Garten in den Wolken“ zeigt die Handschrift eines leidenschaftlicher Pflanzenliebhabers mit vielen Rabatten im englischen Stil, eine große Sammlung an Gehölzen, viele Hortensien, Taglilien sowie Funkien, Gräser und Pfingstrosen.

## Finanzamt Emmendingen wegen EDV-Modernisierung geschlossen

Am Donnerstag, dem 22. Juni ab 13.00 Uhr und ganztags am Freitag, dem 23. Juni bleibt das Finanzamt Emmendingen für den

Publikumsverkehr geschlossen. Die Mitarbeiter sind telefonisch erreichbar, können aber wegen fehlenden Zugriffs auf das EDV-System nur eingeschränkt Auskunft geben. Ab Montag, dem 26. Juni ist das Finanzamt wieder ab 7.30 Uhr geöffnet. Während der Schließung werden die vorhandenen Marwin-PC gegen sogenannte „Thin Clients“ ausgetauscht. Durch Zentralisierung der EDV-Systeme erhöht die Steuerverwaltung deren Zuverlässigkeit, senkt die Wartungskosten und erspart sich die Software-Verteilung auf den Finanzamts-PC. Durch die Umstellung ändert sich auch die E-Mail-Adresse des Finanzamts. Sie lautet künftig: [poststelle-05@finanzamt.bwl.de](mailto:poststelle-05@finanzamt.bwl.de).



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde

#### • Königschaffhausen-Leiselheim

#### **Sonntag, 18.06.2017 – Gottesdienst**

09.00 Uhr Leiselheim  
10.15 Uhr Königschaffhausen  
10.15 Uhr Kindergottesdienst in Königschaffhausen – Treffpunkt auf dem Kirchhof  
18.00 Uhr Offener Gottesdienst im Gemeindehaus in Königschaffhausen

#### **Dienstag, 20.06.2017 – Vorbereitungs Kirchplatzfest**

Am Dienstag, 20.06.2017 um 20.00 Uhr findet die Vorbereitung des Kirchplatzfestes im Gasthaus zur Stube in Königschaffhausen statt. Die Vertreter der mithelfenden Vereine und Gruppen sind zu dieser Besprechung herzlich eingeladen.

#### **Mittwoch, 21.06.2017**

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Kirchengemeinderatsitzung im Gemeindehaus

#### **Sonntag, 25.06.2017 – Gottesdienst**

09.00 Uhr Königschaffhausen  
10.15 Uhr Leiselheim mit Taufen  
18.00 Uhr Offener Gottesdienst im Gemeindehaus

#### **Internetadresse Kirchengemeinde Königschaffhausen/Leiselheim:**

[www.eki-koelei.de](http://www.eki-koelei.de), [koenigschaffhausen-leiselheim@kbz.ekiba.de](mailto:koenigschaffhausen-leiselheim@kbz.ekiba.de)

#### **Sprechzeiten von Frau Umhauer im Pfarramtsbüro:**

**Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr, Tel. 3203**

### Kath. Pfarrgemeinde St. Martin, Sasbach

**Freitag, 16.06.17  
19.00 Uhr Heilige Messe**

#### **Samstag, 17.06.17**

**07.30 Uhr** Heilige Messe a. d. Litzelberg  
**11.00 Uhr** Trauung von Indira Zinnatullin und Sascha Böhm  
**14.00 Uhr** Trauung a. d. Litzelberg von Janine Leon und Matthias Hamm  
**14.30 Uhr** Trauung von Jasmin Sillmann und Christian Ganter

#### **11. Sonntag im Jahreskreis, 18.06.17**

**08.30 Uhr** Sonntagsgottesdienst

#### **Montag, 19.06.17**

**19.00 Uhr** Heilige Messe a. d. Litzelberg

#### **Mittwoch, 21.06.17**

**07.30 Uhr** Heilige Messe a. d. Litzelberg  
**11.00 Uhr** Heilige Messe ; Seniorenausflug Renchen-Ulm a. d. Litzelberg

#### **Donnerstag, 22.06.17**

**20.15 Uhr** Heilige Stunde a. d. Litzelberg

#### **Herz-Jesu Fest Freitag, 23.06.17**

**17.00 Uhr** Eucharistische Anbetung u. Rosenkranz; Aussetzung  
**19.00 Uhr** Hl. Messe

#### Rosenkranzgebet:

Sonntag - Donnerstag: 19.00 Uhr;  
Freitag: 18.30 Uhr  
Rosenkranzgebet a. d. Litzelberg:  
Sonntag und Mittwoch jeweils 15.00 Uhr.  
samstags ca. 08.15 Uhr (n. d. Messfeier)

### Kath. Pfarrgemeinde St. Cosmas u. Damian, Jechtingen

#### **Samstag, 17.06.17**

**18.00 Uhr** Sonntagsgottesdienst am Vorabend

#### **Montag, 19.06.17**

**18.00 Uhr** Rosenkranz der Gebetsgruppe Kaiserstuhl

#### **Dienstag, 20.06.17**

**18.00 Uhr** Eucharistische Anbetung  
**19.00 Uhr** Heilige Messe

#### Rosenkranzgebet:

Täglich: 17.00 Uhr, außer Dienstag 18.30 Uhr

E-Mail: [sasbach@am-litzelberg.de](mailto:sasbach@am-litzelberg.de)

Frau Binder 07642/1445

St. Martin-Platz 2, 79361 Sasbach

Öffnungszeiten Pfarrbüro: Di + Do 08.30 Uhr - 12.00 Uhr; Mi 14.30 - 17.30 Uhr

### Vortrag von Herrn Dr. Gottlieb Brunner: „Werden die nächsten Generationen noch Christen sein?“

am **Dienstag, 20. Juni, 19 Uhr** im Haus Be-nevit, Hauptstr. 8, Wyhl  
Eintritt frei

- Wie hat dich das Christentum seit 1945 bei uns und weltweit entwickelt?

- Welche Inhalte, Werte und Verhaltensweisen sind für das Christentum wichtig?
- Welche Herausforderungen stehen an und welche Entwicklungen sind möglich?

Spüren Sie mit Herrn Dr. Brunner diesen Fragen nach – Herzliche Einladung! Entspannungs- und Phantasie Reisen für Erwachsene

Donnerstag, 22. Juni und 29. Juni, 20.30 - 22 Uhr; kleiner Saal- Sporthalle Wyhl  
Kosten: 20 €; Anmeldung per Mail kath.bildungswerk@am-litzelberg.de oder telefonisch 07642-5587

Leitung: Doris Fleck, Gestalttherapeutin, Heilpraktikerin für Psychotherapie, Erzieherin

Stress und psychosomatische Krankheiten wachsen in beängstigender Weise an.

Eine Hilfe können Entspannungsübungen und Fantasiereisen bieten, die Ihre Selbstheilungskräfte wieder mobilisieren und somit Krankheiten vorbeugen.

Sie kommen wieder mit sich selbst in Kontakt und spüren was Ihnen gut tut.

Gönnen Sie sich ein paar Traumreisen ganz ohne Stress und Koffer packen und lassen Sie sich auf die wunderbaren Inseln ins Reich der Phantasie entführen.

Sie werden gestärkt und gut erholt in ihren Alltag zurückkehren.

Vorkenntnisse sind keine erforderlich.

Mitzubringen sind: Isomatte, Kissen, Socken, bequeme Kleidung, evtl. Decke



## Vereinsnachrichten

### Heimat- & Geschichtsverein Sasbach e. V.

#### Fahrt nach Heitersheim

Am Freitag, 23. Juni 2017, fahren wir nach Heitersheim zur Besichtigung des Römer-Parks mit Villa urbana und Villa artis.

Abfahrt um 13:00 Uhr am Rahthaus. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.



### Landfrauen Leiselheim

#### Einladung zum Helferessen-Familientag

am Sonntag, den 18. Juni 2017 ab 12.00 Uhr an der Eckwaldhütte.

Als Dankeschön für die Hilfe am Zwiebelkuchenfest 2016 laden wir alle Helfer mit Familien zu einem Grillfest ein.

**Bitte Teller, Besteck, Gläser, Kaffeegedeck, selbst mitbringen.**

Für Grillgut und Getränke ist gesorgt. Über eine Salatspende oder einen Kuchen würden wir uns freuen.

Bitte bei Christiane anmelden, wer, was mitbringt.

Das Grillfest findet bei jedem Wetter statt.



### Landjugend Leiselheim

#### Einladung zum Helferessen

Danke für Euer großes Engagement und den Einsatz beim BEBEN, bei dem ihr uns in den letzten Jahren tatkräftig unterstützt habt. Damit wir einen schönen Abschluss feiern können, möchten wir alle Helfer des BEBENS zum Helferessen am 8. Juli ab 18 Uhr am Trotschopf in Leiselheim einladen.

Die Landjugend Leiselheim freut sich auf Euer Kommen!

P.S. gebt bitte einem Vorstandsmitglied Bescheid ob ihr kommt, damit wir besser planen können.

Vielen Dank und viele Grüße  
Alena Brand



### Mandolinen- & Gitarrenverein Jechtingen e. V.

#### Aalessen am Jechtinger Sportplatz

Kennen Sie Aal?

Wenn Sie bisher noch nicht die Gelegenheit hatten, diese Fischspezialität zu kosten, dann können Sie dies am Sonntag, den 25. Juni nach Herzenslust tun.

(Die Aale beziehen wir von der Berufsfischerei Knoblauch vom Bodensee)

**Wo? Am Jechtinger Sportplatz** - dem Schild mit dem freundlichen Koch folgen.

**Wann? Sonntag, 25.06.,** ab 11<sup>00</sup> Uhr

Sie essen keinen Fisch? Selbstverständlich haben wir auch andere Speisen im Angebot.

Am Nachmittag wird Sie die Saitengäng musikalisch unterhalten.

Wir laden Sie zu einem gemütlichen Hock bis in die Abendstunden ein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Mandolinen- und Gitarrenverein Jechtingen e.V.

### MGV 1864 Leiselheim

#### Jahreskonzert

#### des MGV 1864 Leiselheim eV

Herzliche Einladung zum Jahreskonzert des MGV Leiselheim am **24.06.2017 um 19.00 Uhr** in der evangelischen Kirche.

Unser Chorleiter, Herr Hess, hat uns in vielen Proben bestens darauf vorbereitet.

Mitgestaltet wird der Abend von unseren französischen Freunden Chorale Vogesia aus Metzeral, die sicherlich einige Lieder auf elsässisch zum besten geben werden.

In der Pause besteht die Möglichkeit sich mit köstlichen Weinen aus Leiselheim verwöhnen zu lassen.

Im Anschluss an das Konzert laden wir sie ein, den Abend bei einem gemütlichen Hock auf dem Kirchplatz ausklingen zu lassen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Eintritt ist frei. Für eine Spende wären wir sehr dankbar.

### Der MGV Leiselheim freut sich auf ihren Besuch.



### Sportverein Jechtingen

#### Relegation

Am Sonntag, 18. Juni, 18.00 Uhr, findet das Spiel **SpVgg 09 Buggingen/Seefeld - SV Jechtingen** statt. Zu dieser Begegnung wird ein Bus nach Buggingen fahren, Abfahrt ist um 15.45 Uhr bei der Schule in Jechtingen, Kosten für Hin- und Rückfahrt: 10 Euro.

Über zahlreiche Fans freut sich die Mannschaft und die Mannschaft hinter der Mannschaft.

#### Jugendturnier

Am Sonntag, 18. Juni, findet ab 10.30 Uhr ein G- und F-Jugendturnier statt.

Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Neben Grillwürstchen gibt es Kaffee, Kuchen und Waffeln.

#### Grümpelturnier

Die Anmeldung der Grümpelmannschaften für die Sportwoche vom 31. Juli bis 6. August, nimmt Tanja Gerhart, Telefon 07662/947584, oder t.gerhart@sv-jechtingen.de, bis zum Sonntag, 2. Juli, entgegen.

#### Aerobic

Das Aerobic-Training geht am Donnerstag, 22. Juni, 18.30 Uhr, in der Limburghalle weiter.

Einsteiger/innen sind jederzeit herzlich willkommen.



### Aus der Nachbarschaft

#### Geführte Wanderung in Freiamt

#### Dienstag, 20. Juni 2017 | Im Reichenbachtal

Die geführte Nachmittagswanderung mit Wanderführer Karl-Hermann Stegmann beginnt für alle Wanderfreunde um 14:00 Uhr. Treffpunkt ist beim Gasthof „Freiämter Hof“. Für die Wanderung wird gutes Schuhwerk und witterungsentsprechende Kleidung empfohlen. Die Teilnahme an der geführten Wanderung ist kostenlos.

#### Sonderöffnungszeiten

#### Hallenbad und Sauna im Kurhaus Freiamt

Am Donnerstag (Fronleichnam), 15. Juni, haben Hallenbad und Sauna im Kurhaus Freiamt von 9 bis 17 Uhr, geöffnet. Die Wassertemperatur beträgt an diesem Tag 32 Grad. Bei guter Witterung kann ab 14:00 Uhr auch Minigolf gespielt werden. Bei Regen bleibt die Minigolfanlage geschlossen.



## Riegeler Künstlertage 2017

Die Riegeler Künstler und ihre Gäste laden Sie ganz herzlich in ihre Ateliers und Ausstellungsräume ein und freuen sich darauf, Ihnen einen Querschnitt ihres Schaffens vorzustellen zu dürfen.

**Auf bald, bei den Künstlertagen!**

**Öffnungszeiten der Ateliers: Sa. u. So. 11 – 19 Uhr**

Vernissage: Freitag 30. Juni 2017, 19 Uhr, katholisches Gemeindehaus  
 Performance: Sa. 1. Juli, 19.30 Uhr, evangelisches Gemeindehaus  
 Matinée: So. 2. Juli 11.30 Uhr, evangelische Kirche

Weitere Informationen sowie eine Liste der teilnehmenden Künstler finden Sie auf: [www.kunst-in-riegel.de](http://www.kunst-in-riegel.de)

## ↓ Sonstiges

### Rebbegehung mit der Staatl. Weinbauberatung

Termin: Donnerstag, 22. Juni 2017 18.00 Uhr  
 Themen: Aktueller Pflanzenschutz, Laubarbeiten  
 Treffpunkt: Eichstetten (Hubschrauberplatz, Waldhütte)  
 Hinweis: Der Sommertermin wird in Kombination mit einem im Anschluss stattfindenden Vor-

trag als Fortbildungsmaßnahme im Rahmen des Sachkundenaachweises anerkannt. Bitte bringen Sie zu diesem Termin Ihren Sachkundenachweis (ec-Kartenformat) mit!

Winzergenossenschaft Leiselheim eG

### Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

#### Flora und Fauna am Kaiserstuhl und Tuniberg

Interessante Exkursionen und Bildvorträge warten wieder auf Sie. Das komplette Programm erhalten Sie bei den Tourist-Informationen am Kaiserstuhl bzw. unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de). Eine **Anmeldung** ist nicht erforderlich! Bitte denken Sie an gutes Schuhwerk. Besuchen Sie auch unsere Ausstellungsräume, aktuell zeigen wir eine **Fotoausstellung über den Wiedehopf am Kaiserstuhl**.

Sonntag, 18.6., 10-12 Uhr  
**Biologische Vielfalt in den Lösswänden bei Eendingen**

Was haben Blumen, Bienenfresser und Wildbienen miteinander zu tun? Eendingen, P bei der Stadthalle, gegenüber Gasthaus Schützen, 5 €, Hannelore Heim. Bitte Fernglas mitbringen!

Donnerstag, 22.6., 19.30 Uhr  
**Bildvortrag: Wildkatzen am Kaiserstuhl**  
 Die Wildbiologin berichtet über neue Erkenntnisse zum Leben der Wildkatze im Kaiserstuhl und der Region. Ihringen, Bürgeraal im Rathaus, 5 €, Sabrina Streif

Freitag, 23.6., 20.30-23 Uhr  
**Fledermäuse – Jäger der Nacht**  
 Wir verfolgen die Spuren der Tiere, erfahren einiges über ihr Leben und beobachten sie beim Ausflug aus dem Quartier. Oberrotweil, Pfarrhaus, Hauptstr., 5 €, Edmund Hensle, Dietmar Meyer

Samstag, 24.6., 17-19 Uhr  
**Gefiederte Seltenheiten am Kaiserstuhl**  
 Besondere Schätze des Kaiserstuhls lassen sich bei diesem vogelkundlichen Rundgang beobachten. Ihringen, P oberhalb Friedhof (August-Meier-Weg) ,5 €, Martin Hoffmann. Bitte Fernglas mitbringen!

Sonntag, 25.6., 15-17 Uhr  
**Fliegende Räuber – Libellen zwischen Kaiserstuhl und Rheinaue**  
 Wir beobachten gemeinsam verschiedene Arten dieser spektakulären, früher „Teufelsnadeln“ genannten Fluginsekten. Achkaren, Bahnhof, 5 €, Kinder 3 €, Alina Janssen, Sebastian Schröder-Esch. Nur bei trockenem Wetter! Bitte Fernglas mitbringen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
**Öffnungszeiten:** Montag/Donnerstag 10 – 12 Uhr, Samstag 15 – 17 Uhr  
 Während der Ihringer Weintage vom 15. bis 19. Juni haben wir geschlossen!

**Kontakt + Information:**  
 Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
 Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber  
 Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
 Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)  
 Email: [naturzentrum@ihringen.de](mailto:naturzentrum@ihringen.de)  
[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)



*Ein herrliches Vergelt's Gott*

..sagen wir allen, die uns an diesem besonderen Tag begleitet und mit ihren Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Ihr habt unsere  
**Diamantene Hochzeit**  
unvergesslich gemacht.  
**Marga & Walfried Bohn**



## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## WENIGSBRONNER HOF

FAMILIE FEIGE



### Eintritt frei!

Für ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt.

## TAG DER OFFENEN TÜR MIT SCHAUPROGRAMM

Sonntag,  
25.06.17

SCHAUPROGRAMM  
FOHLENSCHAU

des Hannoveraner Pferdezuchtverein Baden-Württemberg

ab 11 Uhr  
ab 14 Uhr

Wenigsbronnerhof 1  
78532 Tuttlingen



0049 (0)173 3757793  
[www.wenigsbronnerhof.de](http://www.wenigsbronnerhof.de)

## Liebe Bürgerinnen und Bürger, am 25. Juni ist Bürgermeisterwahl

Zu meinen geplanten Info-Veranstaltungen möchte ich Sie jeweils um 20.00 Uhr einladen:

- Mo. 19.06. „Krone“ Leiselheim
- Di. 20.06. „Sonne“ Jechtingen
- Do. 22.06. „Bürgerstube/Fabrik“ Sasbach

Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Ihr Jürgen Scheiding, Bürgermeister



Gewerbestr. 8 - 79361 Sasbach am Kaiserstuhl - Telefon: + 49 (7642) 9210828

Alles für den Offroader - Ein und Umbauservice mit TÜV - Offroadreifen - Fahrwerke - Seilwinden - Bergezubehör - LED - Lichtleisten - Ersatzteile

## Geflügelverkauf Giesecker

Di., 20.6.2017 Sasbach-Leiselheim, Rathaus 11.45 Uhr, Sasbach, Löwen  
12.00 Uhr, Sasbach-Jechtingen, Alte Waage/Guldengasse, 12.30 Uhr  
Tel. 02353/7000-0 [www.gefluegelhof-giesecker.de](http://www.gefluegelhof-giesecker.de)

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

Klapp.- & Schiebeläden  
Parkettböden  
Haustüren  
Fenster



Mehr als Türen, Fenster & Klappläden ...

## Ringswald & Beck GMBH Schreinerei



Fabrikstrasse 7 79361 Sasbach Germany  
Tel.: 07642/7227 Fax: 07642/6268  
<http://www.ringswald-beck.de>  
E-Mail: [info@ringswald-beck.de](mailto:info@ringswald-beck.de)



## Bestattungen

Überführungen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten



...den letzten Weg in gute Hände geben  
ihre Begleitung vor Ort